



пептръ

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 5.

Luni, 28. Januarie

1846.

ФИЛОСОФИЕ СОЧАЛЪ

despre edzkadia mѣmelor de famiilie

(Дпкеiere.)

Dar inima oiid партеа чеа маї повилъ а ошлзи пз рѣтне дпоиалъ къ edzkadia маї мѣлт пе дѣса тревзе а съ дптемеiа. Кѣи дпсъ се ва дпкредпнда ачеастъ edzcadie моралъ? D. Aimé-Martin пе о арагъ. „Дп оie-каре famiilie, зиче ел, се аолъ о zeitate дпкъ некзпоскзтъ, а кѣреї пптере е пе вѣрптъ шп взпѣтатеаї пѣтѣршптъ; о zeitate каре тѣедде пѣтѣ дп вѣнда поастръ, пѣре алтъ взкѣре дѣкѣт взкѣрпа поастръ, пѣчї алтъ ферпчпре, дѣкѣт ферпчпреа поастръ, шп кѣрпа тоатъ пѣтереа дї впне дела драгосте: ачеаста есте мѣта de famiilie.“ А оаче дар дп оie-каре famiilie зп центръ de чивилсацие, а дпкредпнда ачеастъ чивилсацие дп мѣна оемеiа, ачеидї оинде мпстерпоскъ, фантастпкъ, дпцереаскъ че Pѣсо вѣсасе шп кѣрпѣа дп преведереа са пептръ вѣитор, ел дї дпсемпсасе импортапда социалъ, яатъ а доа парте шп дппта скрпереї D. Aimé-Martin. Ачеастъ idee е маї мѣлт дѣкѣт адеврѣатъ, шп ел о девелопеазъ de мпзнпе, шп о дптемеiазъ пе фанте шп овсервадїї че ла идея поастръ стѣт пѣтѣгѣдзпте. Кѣ

оемеа, зиче Sheridan, патѣра скрпѣ дп inima кѣрватѣлѣ! Дптр'адевръ чпне алт ка оемеа есте дп старе съ прѣчапъ сѣтпментеле, деликатеделе, жѣртѣрпме, а кѣрор псвор есте inima? Чпне алт дар пѣте ка дѣса съ ле десвоалте дп сѣлетѣл коппѣлѣ? Бѣрватѣл кѣ преа пѣдпнъ кѣлдѣрѣ ва дпвѣда пе коппл лецпле-копцпнпдеї, кѣчї есперпнда лѣї яа доведѣт кѣ мѣлте дпн ачесте лецї аѣ ефѣктѣрї пѣворочпте пептра ачеиа че кред дптрѣпселе дп лѣтѣа стоїктъ шп корѣптъ дп каре тѣрпм. Ел аневое ва пнспѣра релпдпнеа а кѣрпї кредпндъ есте тарѣ кѣлтптъ дптрѣпсѣла de дпдоелпле очетпчпстѣлѣ. Оемеiа дпсъ ва дптрѣвпнда тоате пѣтерпме сѣлетѣлѣ сѣл, шп маї кѣ сеатъ ачел фертек дпдѣплекѣтор кѣ каре патѣра а дпзестрато, спре а пнспѣра коппѣлѣ ачеле лецї морале каре сѣпт есепда сѣлетѣлѣ сѣл. Дп време че алдї дї вор десволта дпделѣцереа, еа дї ва кѣлтѣва inima, дї ва дптѣрп копцпннда шп о ва адѣче дп старе съ поатъ вѣрѣ дп лѣптеле дп каре пнтра-реа жѣпелѣ дп лѣтѣе о ва арѣпка. Маї painte de тоате дпсъ тревзе съ авем мѣтѣе каре съ прѣчапъ мпсїа лор шп сѣ оie дп старе а о дпмплпнї. D. Aimé-Martin а превѣзѣт ачеаста: ел дптрѣппнде ре-

Domnului, zice el, ideile de popoare alese, de popoare oscundite pier din Europa. Autoritatea kьlzьrьlzь аз маї фаче реліція, вѣна плъчере пѣ маї фаче політика. О радіе универсалъ се аместекъ дн тѣте. Ачеа еспресіе вьлгарь кь гласкь попорьлѣ есте гласкь лѣі Dьmnezeй, с'аѣ причепѣт де чеї днделепці. Еї аѣ сїмдїт кь спре а скоате ла мѣмїнъ адеврѣл, маї вїне есте а дивьца попоареле, декьт а се рѣга де чеї патернїчі. Ведедї че скїмваре а фьзѣт дн лѣме дѡѣ треї прїнчїпѣрї евангелїче вьзѣте дїн днтьмпларе дн мьдїме. Шартѣ франдезъ, десѡїндарѣа пегѡдвторїей кь ромї, еманципація Амерїчїї, фьзѣтїнда Гречїей, ера дн опїнія попоарелор вїль а пѣ їтра дн сокотеала прїнцїлор.

Аша дар ла поцїїюга пьвлїкь, лѣмпатъ прїе евангелїе шї лецїле патрѣї, гречѣе сь апелѣт. Антр'ьнса се афлѣ ферїчїтатеа пеамьлї оменеск, шї веакъла чеї се вѣде ва ведѣе ешїнд дїнгрънса чївїлізація Індїей шї а Аорїчей, мьлтвїнда Оріентьлѣї, десѡїндарѣа кастелор, еманципація попарелор шї лївертатеа вїверсѣлї.

Ачеаста есте картаа кь каре D. Negьлїчї а днвѣдїт лїтература поастрѣ.

N. Бьлческѣ.

T I C M A N A.

(Днкеїере.)

Іатъ чеа маї веке шї маї тьреадъ дїн тоате мьлѣстїрїе де песте Олт. Днчепѣт де Радъ II. Басараб, ла 1366, еа се сьвршї де фїл сьѣ Дан, шї мьлт

маї тьрзїѣ се префькѣ де Neagoe Басараб, дн семн де рекноцїїндъ кь шї а гьсїт аколо скьпарѣа кьнд сь афла гонїт де Радъ чел таре, пентрѣ гьздѣїреа че дїдесе сѡпнтлѣї Ніфон. Дар прїетѣнѣл вїзї сѡпнт, релїціоскь шї вьндѣл Neagoe, п'авеа треьвїндъ де ачеастъ пепорочїре ка сь днѡїаскь вїсерїчї. Орї кьт ва фї, ел а стат вїл дїн прїндї чеї маї вѣї; дар вїртѣдїле лѣї аѣ перїт кь дѣксѣл, шї п'аѣ аде нїчї вн вїне статорнїк ла пація дн каре аѣ стрьлѣчїт. Атѣт есте де адеврѣт кь, калїтѣдїле персонале, пѣ пот адъче нїчї вн фолос темелїнїк, кьнд тоате лѣкрьрїе се днтемѣез пѣ воїндъ, їар пѣ пе лецї. „Кьнд Маркѣ Аврелїе мѣрї, зїче Шатоврїан, Романї сь реадѣчїрѣ дн релїле пьравтрї, кь о асѣл де днфокаре, дѣкьт їар фї лѣат чїнева де оаментї каре шї аѣ довьндїт де кьрьнд лївертатеа; еї дїсѣ пѣ скьпасерѣ декьт де вїртѣдїле челор дїн зрѣтѣ стьпнїторї.“

Ка сь зїдеаскь Tismania, Радъ II. авѣ трѡвїндъ сь ретезе о парте дїн мьтѣе. Анезатѣ ла о дѣлгїме ка де 100 пїчоаре; апьратѣ дн фадъ де о тьреадъ стѣнкъ че се плеакъ д'асвпрїї; оволїтѣ де зїдрї веки каре се днтїнд пѣ тарцїїеа прьпнѣстїї, шї днкорѣватѣ де тьрѣрї; ачеастъ зїдрїе прївїтѣ дїн вале, сеамѣнѣ вѣл дїн ачеле палатѣрї дїн веакъл де мїжлок, зна дїн ачеле четьдѣвї Феодале, дїн каре варонї шї кавалерї днфрѣнта пѣтереа авсолѣтѣ, авсолѣдї еї днсѣшї дн пропрїетѣдїле лор.

Дн стѣнка де каре поменїрѣт, шї каре се дналдъ днгрозїтоаре ла спателе зїдрїлор, есте о мѣнкѣ рѣ адѣнкъ, вн фел де пещерѣ, дїн каре ел вн їзвор, че

трече не сѣт пѣтѣт prin къртеа тѣ-
пѣстїреї, се арѣкѣ din дѣлѣдїме ка зп
торент, шї дѣпрѣвѣндѣсѣ кѣ рѣлѣ Tis-
mani че кърде дѣ вале, formez дѣпрѣв-
пѣ о гѣрлїцѣ, че шерпѣеде дѣтре дѣбѣ
шѣрѣрї de тѣдї шї сѣ pierde дѣ de-
пѣртаре.

Тот дѣ ачеаш стѣкѣ, д'асѣпра Пе-
щерї, ла о дѣлѣдїме ка de 30 пїчоаре,
есте о viznie адѣкѣ, кїліе немѣрїтоаре
а сѣжнтѣлї Nikodim, каре се аѣла Iгѣmen
ал Tismani. Кѣлѣгѣрї шї лѣкѣиторї de prin
прежѣр, ворѣск тѣлге деспре мїазнеле
ачелї сѣжнт; шї негрешїт трѣвѣ сѣ фї
ѣкѣт de време че пѣтеа сѣ лѣкѣїаскѣ
аша de сѣс, не зп пѣрете de пїатрѣ, фѣ-
рѣ сѣ айѣ арїпї. Шї сїнгѣр кѣлѣгѣр, зп
тѣпѣр фрате, с'а депрїнс сѣ се сѣе аколо.
Д'ам вѣзѣт дѣшїне акѣдѣндѣсѣ de пїа-
трѣ кѣ зпгїле, ка о пїсїкѣ сѣлѣватѣкѣ, пн-
трѣнд дѣ кїліе шї скѣдѣнд чѣвѣшѣ din
ватра сѣжнтѣлї. Чѣїлалдї кѣлѣгѣрї маї
дѣделендї, шї маї пѣдїп ївїторї de слава
череаскѣ, сѣ тѣрѣїасек а чїнстї не сѣжн-
тѣл дѣ вїсерїкѣ, знде дѣшї аре кѣшчїзгѣл,
кѣчї трѣпѣл с'а ѣкѣт пѣвѣзѣт дѣтр'о
поапте, дѣпѣ че о веденїе амерїндѣтоаре
а дѣдаторат не Iгѣmen сѣ тѣе децетѣл
сѣжнтѣлї, ка сѣ рѣтѣе дрепт сѣвевїр
вїсерїчї. Аїчї сѣ пѣстрѣазѣ асемеѣеа крѣ-
чеа de фѣр а сѣжнтѣлї, хайна кѣ каре а
трекѣт одатѣ prin фок, шї зп патрахїр de
о стоѣѣ вогатѣ, че сѣ зїче а фї дѣрѣїт
de Mateїаш країлѣ Шгарїеї.

Дѣ ачеасѣ тѣлѣстїре сѣ адѣла ла
1820 вїтежї пандѣрї аї Mexedїнѣлї, сѣпт
сѣгагѣрїме лѣї Тѣдор Владїмїрескѣл, от
тѣрѣїпїт шї крѣд, дар а кѣрѣїа дѣтре-
прїндере дѣаїнтѣ кѣ зп нас лївертатеа по-

лїтїкѣ, дѣпѣ кѣт сѣ зрѣеазѣ прѣтѣїnde-
неа, зnde оаменї сѣпт сїлїдї а їнтра вре-
мелнїчеде дѣ independenца патѣралѣ: сѣ-
пѣїндѣсѣ не зрѣтѣ ла леѣї, еї пѣстрѣз пѣн-
трѣ totdeазна поменїреа словозенї лор.

Дѣ време кѣнд не дѣделетнїчеам а
vizita вїсерїка, шї прївїам тоате амѣрѣн-
тѣрїле кѣ ачел їнтерес че'л деѣеаптѣ зп
monument їсторїк, de каре тѣлѣт време
аї азїїт ворѣїнд, вѣзѣрѣм вїїнд кѣтре пої
зп вѣтрѣн, de талїе скѣртѣ, кѣ окї кѣѣн-
дадї дѣ кап, дар вїї шї ворѣїторї. Ел не
спѣсе кѣ есте фїѣ ал дѣпѣратѣлї Аме-
рїчї; не арѣтѣ кѣтева декѣраѣїї de хѣр-
тїе, шї не дѣтрѣвѣ че фаче дѣпѣратѣлї
Марокѣлї; de а рѣспѣнс ла скрїсорїле че
ї с'аї адресат de дѣнѣсѣл, шї de арѣ de гѣнд
сѣ декларе рѣсвоїѣ. Дї рѣспѣнсѣрѣм кѣ
тоате мерг вїне, кѣ дѣпѣратѣлї і сѣ дѣ-
вїпѣ кѣ плекѣчїїне, шї дѣ рѣгарѣм сѣ
не спѣе de кѣнд есте фїѣ de дѣпѣрат.
„Din времеа лѣї Канѣїстріа, не рѣспѣнсе;
ла шоартеа лѣї тѣ аѣлам дѣ вїсерїкѣ, шї
тоатѣ Грѣчїа с'а скѣлат сѣ тѣ пѣе не трон;
дар п'ам прїїмїт.“ Ачест пѣвѣп есте зпѣл
dїп чеї маї фѣрїчїдї че ам вѣзѣт вреодатѣ:
ел дїне о кореспонденѣї идеалѣ кѣ тодї
стѣпѣнїторї Езропї, каре аї сѣ порѣеаскѣ
кѣрѣнд зп рѣсвоїѣ овїдѣск пѣнтрѣ дрептѣ-
рїле лѣї.

Дѣдемпнадї de вѣнї пѣрїндї, пої пле-
карѣм сѣ визїтѣм зп метѣх ал тѣлѣстїрї,
зїдїт не тѣпте, спре мїазѣ поапте, ла о
дѣлѣдїме деосевїтѣ. Ел есте ѣкѣт de
сѣжнтѣлї Nikodim, шї атѣт de мїк, дѣкѣт
авїа чїнчї с'аї шпсе оаменї пот дѣкѣїїеа
дѣ лѣзптрѣ. Пѣрїндї de аколо не спѣсе-
рѣ кѣ дѣнѣсѣл ачѣшїї зїдїрї, ла о депѣр-
таре ка de трѣї чеасѣрї, не крѣдетѣл чѣл

маї дналт ал мѣтелѣ, есте о алтѣ вѣсерикѣ фѣкѣтѣ де ачелаш сѣжнт, каре слѣжа дн ачѣашѣ зѣ ла кѣте треле вѣсеричѣле; днтрѣпрѣндере кам аневое, шѣ почѣз зѣче песте пѣтѣндѣ пентрѣ зп ом каре пѣ ар оѣ сѣжнт. Кѣ тоатѣ рѣвна че авеам а пѣ трече нѣмѣк кѣ ведереа, дар асѣдѣатѣ времѣа саѣ маї вѣне кѣражѣл не лѣпсѣ, шѣ не днторсерѣм ѣарѣш ла тѣпѣстѣре, знде не одѣхнѣрѣм пѣдѣн дн фошнорѣл че дѣ асѣпра прѣпѣстѣи дн фаца дрѣмѣлѣи.

Сеара днчепѣсе а да обѣектелор о колорѣ фантастикѣ, дар дн фаца поастрѣ, спре рѣсѣрѣт о лѣмѣнѣ рошатѣкѣ вестѣа апропѣереа лѣпѣ. Песте пѣдѣн възвѣрѣм лѣкѣрѣнд ка о стѣа депѣртатѣ, ка о фѣвѣлѣе, каре сѣ адрѣнсе дн деаса днзѣнѣчѣме а копачѣлор че аконер мѣтелѣе. Апоѣ зп глов рѣвѣнос сѣ възѣ легѣпжѣндѣсе п'днтрѣ фрѣзѣле десѣкѣте де вѣжнт, шѣ днпѣлджѣндѣсѣ пѣдѣн, арѣнкѣ о разѣ пѣзѣшѣ не рѣмѣшѣделѣ зпѣи зѣдѣрѣ че се веѣе не воастѣ; апоѣ деодатѣ арѣтжѣндѣсѣ д'асѣпра шѣжарѣлор чѣлор маї дналдѣи, ка не зп пѣедѣстал де вердеаѣдѣ, лѣмѣнѣ пѣщѣра сѣжнтѣлѣи, тѣрѣзрѣме тѣпѣстѣреѣ, потечѣле таѣнѣче шѣ стѣнчѣле дѣн фаѣдѣ, дн времѣ че о парте а пѣдѣрѣѣ рѣмѣсѣ дн зпвѣрѣ, фѣчѣа сѣ се азѣз зп зѣт фѣорос, асѣмѣнеа кѣ зѣверѣтѣл депѣртат ал хѣарѣлор сѣлѣватѣче.

Ам възѣт де тѣлте орѣ рѣсѣрѣнд шѣ апѣнд лѣпа, дар пѣчѣ одатѣ ачѣа прѣвелѣше пѣ мѣа фѣкѣт атѣта импрѣсѣе. Тѣчѣреа ачѣешѣи четѣдѣи знде рѣсѣзна одатѣ згомотѣл арѣмелор; днпѣндѣреа пѣсѣтѣлѣлѣи; сѣнгѣратѣка лѣпѣ че се днпѣлѣа меланхолькѣ не вѣжнтѣлѣе Черѣлѣи, мѣ се пѣреа а днота дн атмосферѣ, ка зп фапал арѣп-

кат не пѣтѣрѣнѣереа Очеапѣлѣи; тоате, змпѣлеа ѣнѣма де меланхолье, шѣ дешѣпта ѣдеа зпѣѣи вѣедѣи пѣтрекѣте дн сѣнгѣрѣтате, дн сѣжнтѣлѣ патѣрѣѣ.

Не ла мѣзѣл пондѣи, пѣкарѣм дела Тѣсманѣа, фѣрѣ а не лѣа зѣоа възѣ дела пѣрѣндѣи, каре гѣста дн чѣасѣл ачѣла фѣрѣчѣреа сомѣлѣи, шѣ дндрѣнтарѣм калѣа поастрѣ спре тѣрѣл лѣи Северѣ.

Гр. Александрѣскѣ.

КОШЕ ДѢПѢ ТЕСТАМЕНТЪЛ ЛѢИ НИКОЛАЕ СѢМ. *)

Спре вечнѣка тѣрѣре а преасѣ. Трѣѣмѣи. Аминѣ.

Днвѣнс фѣѣнд деспре ачѣеа, вѣмѣкѣ тѣмѣѣл чѣл маї сѣгѣр, а фѣрѣчѣреѣ фѣѣщѣкѣрѣи пѣдѣи е възѣа вѣрѣщѣре, шѣ кѣпоскѣнд кѣт е де рѣмѣсѣ пѣдѣа поастрѣ днтр'ачѣастѣ парте де алте пѣдѣи а днпѣлѣатѣлѣи трон а Авѣстрѣѣи, ам хотѣрѣжт пѣрѣн тестамент дѣн 16. Маѣз анѣл ачѣста фѣкѣт, прѣкѣтм алѣтѣратѣа ачѣи / парѣе а тестаментѣлѣи арѣтѣ, кѣ тоатѣ авѣреа тѣа дѣпѣ торѣтѣи, неавѣнд зрѣтѣторѣи, сѣ се деа дн прѣѣ, шѣ днтѣмѣѣндѣсе зп капѣтал сѣ се депѣла шѣрѣтѣл капѣтѣл де леѣеа грѣчѣаскѣ зпѣтѣ а вѣсерѣчѣи кѣтедрѣле дѣн Блаж дн кѣп де вечнѣкѣ фѣндаѣѣе пѣѣионалѣ а пѣдѣѣѣи рѣмѣнѣшѣи, воѣнд дѣпѣ зрѣтѣторѣе кондѣѣи а се пѣѣтра шѣи аднѣнѣстра:

*) Дн врео дѣз трѣѣ рѣндѣрѣи с'аѣ ворѣѣт дн Газѣтѣ деспре ачѣст тестамент а лѣи N. Сѣм, каре аѣ фѣст де пѣщѣре транспѣлѣан. Се а-фѣл де кѣвѣѣндѣ а се пѣвѣлѣка шѣи тѣстѣл кѣар. Ped.

1. Din vremea lui care tîr. capitul va primi capitalul mai sus pîmit, dîndu-se va dîngrijî, ca se'l așeze la lucru kî sekuritate pe lîngî procent leuîvit.

2. Dorînd ca fîolosul vînei krediterî mai kî seamî dître romîni sîteni sî se dîtîndî, spre care sîrșîit neapîratî trevîndî kînosk a fî, ca tîpîrîrea kîr- dîlor dî lîmba naționalî, kîrînzetoare de orî che dîîndî che ar fîolosî romînilor, pe kît s'ar pîtea sî se vîșzeze, pentrî așeeâ hotîresk, ca sîma înteresulî, che va adîche așest kapital pe tot anîl, sî se dîtîrkî spre tîpîrîtîl kîrdîlor, care tîr. kapitul le va jîdeka de fîolos atît pentrî kîltîra lîmbîi romîneșî, careî karakterî națîei kît îî pentrî vîna kre- ŝere saî lîmînareâ națîei, de orî karîi avtorî fîrî de nîchî o deosevîre a reli- țîei kompîse, karîi n'ar fî dî stare kî a same keltîelî saî prin kalea prezîmera- țîei ale pîtea tîpîrî, — lîzîndîse dî o- sevîtî prîvîndî: ca pentrî dître dîzîcereâ lîterelor strîmoșeșî, kîrdîle chele kî lîtere latino-strîmoșeșî skîrise se aîvî dîtîjîetate de a se tîpîrî.

3. Dîntre kîrdîle kî keltîala așe- ŝîi fîndațîi tîpîrîte, saî îî kîmpîrate, care se vor jîdeka a fî de lîpsî pentrî skolî, kîte se vor pîtea pe seama çelor maî sîrmanî skolî sîteșî dî dar sî se dîpartî, earî dîn predîl, che dîn vînderea çeloramalte esemplare se va strînce, care totdeatîna tîr. kapitul dîl va tîrdîni, che- vașî parte potrîvîtî dî kîp de dar avto- rîlî, pentrî lîkrî îî pentrî de a da maî mare dîndîm de a skîrie, sî se dee, adîogîndîse parteâ care va dîtreche dîn predîl kîrdîlor la fîndațîe.

4. De kîmba spre kîrdî așa fîloșî- toare nî s'ar pîtea dîtrevîndîca toatî sî- ma înteresulî pe tot anîl, se va pîtea sprîjîni îî o redakțîe de fîi pîvîche dî lîmba romîneaskî, prezîm çele de avîm dîn Brașov sînt dîtokmîte, dîzîp kîm tîr. kapitul va jîdeka.

5. Fîîndkî veke dorîndî am avît, ca spre rîdîkareâ vîșî înstîțît pentrî kre- ŝereâ fetîdelor romîne sîmî pîstreț toatî avereâ, kîrora dîîndîse dîvîzî- tîrî dî lîmba națîei sî îî kapete kîltî- rî potrîvîtî kî a lor ketare, ca sî fîe name vîne, dîînd kîmkî matelî sînt cheî dîntî îî fîredîi kreșkîtorî a pîskîdîlor sîi, îî pîmaî pentrî neajîzîcereâ kapîta- lîlî de a pîtea așa vî înstîțît a rîdîka, spre maî sus atînsîl sîrșîit mîam tîr- dînîit kîçetîl, — de kîmba kî vreme s'ar afîla vrezî fîkîtorîs de vîne, karîle se voeaskî așa vî înstîțît de kreșere a dî- temeîa, sî se dîtoarkî îî așeasť a meâ fîndațîe spre așelamî sîrșîit; ear de nî va fî sî se dîtemeeze așa vî înstîțît nîchî kînd, pe kînoskîndîse maî mîlt de lîpsî de a se tîpîrî kîrdî, dî vîna voe va fî a tîr. kapitul fîndațîea așeasť orî kînd spre alt maî mare fîolos che se va kîpînce, dîpsî pîmaî pentrî klasa romînilor çelor maî de jos, a o dîtoarçîe.

6. Mîkarkî pîmîta fîndațîe ka o pro- prîetate sîngîrî a națîei romîneșî voesk a se prîvî, çî pentrî așeeâ tîr. kapitul la pîmenî altîl dekît epîskopîlî dieçesîi Fîlgîrașîlî, kîrîi rațîile dî tot anîl le va așerpe, kî dare de seamî îî respon- sabilîtate va fî dîsîrçînat.

Kare spre maî mare îî vîchîkî sť-

торпичіе въ свѣскріеа пѣтелѣ ші пѣне-
реа печетѣлѣ ле дитѣреск.

Арад, 16. Маѣ 1839.

(Л. П.)

Ніколае Сім т. с.

Кр. пенс. Тирт. офф. ші алес
четѣдеан дн Арад.

В О Е Р И Т Ъ Л.

Тот гъндѣам кѣте одаѣ
Къш о съ шѣ воереск,
Кънд дін мамѣ ші дін татѣ
Сълт дін неамѣ чѣовѣнеск.
Пѣнгѣлѣа съ тѣрѣаскѣ!
Мѣлге фаче еа кънд ва!
Ші ла тѣрапта воерескѣ
Пе дѣрап доате 'пѣлѣа.
Кѣчѣ еѣ астѣзі пѣ с' чован,
Сълт воер, ші пѣ дѣрап.

Фѣр' а ші чѣтѣ саѣ скріе
Нічѣ одаѣ' амѣ ѳі кѣзѣт,
К' зп ом прост пѣтеа съ ѳіе
Дитѣре оамѣні взпоскѣт.
Дар акѣма ші 'п гѣноае
Деї кѣга воерѣ гѣсецѣ!
Еї рѣсарѣ на тошоноае,
Ніаї гъндецѣї кънд те тѣрецѣї
Кѣ зѣї зіче зп чован:
Сълт воер, ші пѣ дѣрап.

Зѣде ѳ тата съ мѣ вадѣ,
Пѣкат кѣ'л ам дѣгронат!
Акѣм п'ар маї авеа сѣадѣ
Пѣнтѣрѣ чѣсла дела сат.
Кѣ декретѣл' воеріеї
Еѣ пе паспичѣ пот сѣї бат,
Кѣчѣ аз актѣл мѣпѣмѣї
Тѣрапта теа ам дѣлѣдат.

Кѣчѣ ведѣцѣї: еѣ, зп чован
Сълт воер, ші пѣ дѣрап.

Дацимѣ чѣпсте, кѣчѣ се вадѣ
Пе воерѣ съ респектадѣї.

Ла декретѣл' меѣ се шадѣ
Тоцѣ чѣї процѣї сѣ въ 'пкіацѣї.
Еѣ сълт новѣл, ші пот дреѣе
Орѣ че тѣравѣ дн дѣван;
Ам ші дрептѣл' дѣ а аѣѣе
Дѣпѣтат лѣ зп гоготан.

Ама фаче зп чован
Че ѳ воер, ші пѣ дѣрап.

Де партѣде . . че зѣмѣ пасѣ?
Зѣде орѣ зічѣ аколо сълт,
Пѣнтѣрѣ ва сѣ шѣд ла маѣе
Кѣ министѣрѣ ла кѣзѣнт.
Чѣне вреа ка мѣнѣ а фаче,
Вѣе вража ка сѣї спѣн.
Рѣдецѣї, рѣдецѣї кѣт въ плаѣе:
Сълт воер, пѣ сълт пѣвѣн.
Да, да, да, воер чован!
Нѣ маї сълт маї мѣлт дѣрап.

Г. Сіон.

DIN ARHIVA ALBINEI.

(Вртаре.)

Л.

Лан. Ън лан де грѣѣ. L'lanos (rlanum)
спаніол. О дѣнтѣдере де кѣмпіе пѣ-
мѣтѣ дн Амерѣка L'lanos, Rambas ші
Наване.

Лѣвѣреѣе: лѣнчереѣе, кънд се дѣмѣлѣаѣтѣ
мѣпкѣнд ѳѣрѣ аї ѳі а мѣлка.

Лѣвѣр, (словод) ла гѣрѣ, libet.

Лѣшѣвѣ. Сѣ прѣндѣ лѣмѣвѣ: сѣ спіонеѣе.

Лѣвеле: ворѣе, loquelae.

Лѣї лѣїтѣ, а пѣтезі, полѣї, лѣїт, полѣїт.

М,

Маїагѣ (maliago). Аре маїагѣрѣї: мара-
ѳѣтѣрѣї, (ла ѳѣтеї) капрѣїдѣї.

Мѣдѣреѣе, moderate. А се мѣдѣрѣї, мо-
дѣра, кѣмпѣта.

Мереѣ (овлѣ). Лемне мерее; фатъ мереіе: рогофее.

Мѣсече. Се мѣсече гѣаца: се адѣпъ дп масъ, massa.

Містичеѣ: ворвече дпчет, дп таіпъ, *μυστικῶς*, че містикѣ, секретѣ аведі?

Мігъеск сеаѣ мігънеск. Длгъім, дпкърк; атъп лѣкръл; *muginor*.

Мѣтръсі, а: а грѣтѣді. Се мѣтръсеаскѣ дерпа дп цѣрѣл попъшоѣлѣі, *meta*, *mettere*.

Месер, месеріе дп Молдова се зіче се-реакъл, сѣрѣчіе. Дечі рѣѣ с'аѣ лѣат а се зіче месеріе професіе, кѣчї дп атаре сепсѣ се зіче местеріе дела *mestiere*. — Асѣел де аватерї дела *ad-*вѣрата семніфикаціе аѣ фѣкѣт кѣртъ-рарїї *postri* маї тѣлате, шї кѣ *okazia ediciei* лексікографѣ, п'ар фї де нефолос а се критика шї а се дпдрепта.*)

Мескїв-е, (стѣжкїнііѣ).

Мѣрша сеаѣ *Merza* (*merda*). Мѣршала сеаѣ Мерзала. Съ се кѣреде де не вас тоатъ мѣршала, некѣрѣдіа, спѣрѣл.

N.

Nineripe. Desmerdare. Ninnare.

O.

От-мѣнѣѣ. *Aυθροκοφάγος*.

*) Ар фї тімпѣл одатъ шї ла аѣааста. Шїї аѣ скріе ла дпченѣт аша орї аша; трекѣрѣ-анї, пѣвлїкѣл парте маре с'аѣ *dedat*; скріѣ-торїї зрѣашї знїї тѣімѣдїрѣ орвече, алдїї скрісерѣ рѣѣ пѣмаї кѣ скоп де а кѣрѣа кѣтѣа не чїтіторї, шї — *video meliora, proboque, deteriora sequor*.

Ped. σοίσει.

Π.

Пѣрѣдѣеск, пѣрѣсеск, *παράδεισος*

Петреалъ; лок де о петреалъ.

Прїмаре: каме прїмаре; чеа зпѣѣа каме че фак.кѣсѣторїдїї; *primaria*.

Прѣстїе, прѣжїні пѣсе деасѣпра шѣреї де фѣл: *persto*, *praesto*.

Пѣрав, іѣте, *πυρος*.

Прїанѣ; вакъ прїанѣ (вѣдѣатъ).

Пончїѣ (*rente*). Лок пѣлѣат.

Палѣте, палавре, врашоаве, ворѣе.

Паладондрѣ, фемее пѣелїкѣ, пїтоапъ сеаѣ пѣтапъ, *palatialis*.

Прозор. Прозорѣл С. Георгїе; ажѣпѣл шї тімпѣл *diminudei*, (*prohoga*, *прооортїа*), зіоа дпайпѣа зпѣї сѣрѣѣторї (дпайпѣе прѣзнѣре); кѣчї ажѣпѣл ва сѣ зіѣѣ постѣл, шї пентрѣ кѣ ла дпченѣт ажѣпа (постїа) крѣщїнії зіоа аѣаастъ проеортїкѣ, с'аѣ лѣат дп дпдѣмесѣл прозорѣлї.

Палтарѣ де шїндїлъ, о вѣкатъ де анопѣ-рѣтѣнт, *pala*.

Парїпѣ; кал, парїпѣ (походнїк) *pariprus*, *παριπρος*.

Предедїт; сѣѣрѣмат, стрїкат (*om*), *perdo*.

Покндїк сеаѣ покндїкѣ: *ponendik* скѣрт шї грос, (*rosso*).

Прессїн, кѣреоа че дїне самарѣл сеаѣ шеоа к' зп моелїк сеаѣ вѣтѣ *dinainte*, *praesinus*.

Подїпъ шї падїпъ, зп лок план пе о дп-пѣлѣѣтѣрѣ; *pateo*.

Пѣпѣ, пѣпѣшѣ, *pupa*.

Прѣстѣ, деодатъ, фѣрѣ де шїре, *praesto*.

(Ва зрѣа.)